

**Germany-Biebesheim: Engineering services**  
**OJ S 129/2020 07/07/2020**  
**Contract award notice**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: HIM GmbH, Bereich Altlastensanierung – HIM-ASG

Postal address: Waldstraße 11

Town: Biebesheim

NUTS code: DE717 Groß-Gerau

Postal code: 64584

Country: Germany

E-mail: [zrinko.rezic@him.de](mailto:zrinko.rezic@him.de)

Telephone: +49 62588953713

Fax: +49 62588953322

**Internet address(es):**

Main address: [www.him-asg.de](http://www.him-asg.de)

**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Öffentlicher Auftraggeber nach §98 GWB

**I.5. Main activity**

Environment

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

ASG/92/215 Ingenieurleistungen Stadallendorf (Boden) 2019 – 2022/2023

Reference number: HIM-ASG-2019-0021

**II.1.2. Main CPV code**

71300000 Engineering services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Ingenieurleistungen zur Planung, Vorbereitung und Durchführung von Monitoring- und Erkundungsleistungen, Gebäuderückbau- sowie Bodensanierungsmaßnahmen.

**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

**II.1.7.**

## **Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 0,01 EUR

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Raumluftmonitoring

Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

71300000 Engineering services, 71600000 Technical testing, analysis and consultancy services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE724 Marburg-Biedenkopf

Main site or place of performance: Stadtallendorf, Hessen

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Ausgeschrieben werden Ingenieurleistungen zu Planung, Vorbereitung und Durchführung von Raumluftmonitoring, zum Betrieb und zur Überwachung von Raumluftreinigungsanlagen am Standort Stadtallendorf. Die zu erbringende Gesamtleistung gliedert sich im Wesentlichen in die folgenden Teilleistungen:

- Betrieb und Überwachung von Raumluftreinigungsanlagen – Wöchentliche Kontrolle an 10 Luftreinigungsgeräten und Reinigen der Filtergehäuse und -vliese – Monatlicher Filteraustausch an 10 Luftreinigungsgeräten – Monatlicher Austausch der Aktivkohle an 10 Luftreinigungsgeräten – Monatliche Abrechnung Stromverbrauch
- Raumluftmonitoring – Planung von Messungen – Vorbereitung und Mitwirkung bei der Vergabe der Laborleistungen – Auswertung der Messungen – Abstimmung mit dem AG und mit den Grundstückseigentümern/-nutzern – Planung von Maßnahmen zur Raumluftverbesserung Einzelheiten werden ausgewählte Bewerber zu einem späteren Zeitpunkt der Aufgabenbeschreibung entnehmen können.

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Umsetzungskonzept / Weighting: 40,00

Quality criterion - Name: Personaleinsatzplanung / Weighting: 10,00

Quality criterion - Name: Terminplanung / Weighting: 10,00

Quality criterion - Name: Steuerungsfähigkeit Personal / Weighting: 10,00

Price - Weighting: 30,00

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Optionale Verlängerung um ein weiteres Jahr

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Erkundung

Lot No: 2

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

71300000 Engineering services, 71313000 Environmental engineering consultancy services

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE724 Marburg-Biedenkopf

Main site or place of performance: Stadtallendorf, Fessen

**II.2.4. Description of the procurement**

Ausgeschrieben werden Ingenieurleistungen zur Planung, Vorbereitung und Durchführung der Erkundung sprengstofftypischer Kontaminationen im Boden und in Bausubstanz. Die Leistungen umfassen im Wesentlichen

- Erstellen Untersuchungskonzept, ergänzende Detaillerkundung;
- Vorbereitung und Mitwirkung bei der Vergabe chemisch-analytischer Leistungen;
- Vorbereitung und Mitwirkung bei der Vergabe von gewerblichen Leistungen zu Untergrundsondierungen und Bodenprobenahme;
- Bauleitung Bohrungen/Sondierungen (Erkundung und/oder Sanierungsuntersuchung);
- Auswertung der Ergebnisse (Erkundung und/oder Sanierungsuntersuchung) Einzelheiten werden ausgewählte Bewerber zu einem späteren Zeitpunkt der Aufgabenbeschreibung entnehmen können.

**II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Umsetzungskonzept / Weighting: 40,00

Quality criterion - Name: Personaleinsatzplanung / Weighting: 10,00

Quality criterion - Name: Terminplanung / Weighting: 10,00

Quality criterion - Name: Steuerungsfähigkeit Personal / Weighting: 10,00

Price - Weighting: 30,00

**II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Optionale Verlängerung um ein weiteres Jahr

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information**

**II.2. Description**

**II.2.1. Title**

Sanierungsplanung

Lot No: 3

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

71300000 Engineering services, 71500000 Construction-related services

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE724 Marburg-Biedenkopf

Main site or place of performance: Stadtallendorf, Hessen

**II.2.4. Description of the procurement**

Ausgeschrieben werden Ingenieurleistungen zu Planung, Vorbereitung und Durchführung von Sanierungsmaßnahmen sprengstofftypischer Kontaminationen im Boden und in Bausubstanz, Wertermittlung am Standort Stadtallendorf. Die zu erbringende Gesamtleistung gliedert sich im Wesentlichen in die folgenden Teilleistungen:

- Sanierungsplanung – Sanierungskonzept (Vorplanung, Variantenbetrachtung);
- Genehmigungsplanung (Sanierungsplan);
- Mitwirkung bei der Abstimmung mit den Eigentümern.

Sanierung

- Ausführungsplanung;
- Vorbereitung und Mitwirkung bei der Vergabe von Bauleistungen;
- Sanierungsüberwachung, Bauüberwachung;
- Arbeitssicherheitskoordinator nach DGUV-Regel 101-004 (ehemals BGR 128);
- Sicherheits- und Gesundheitsschutzkoordinator;
- Erstellung der technischen Sanierungsdokumentation.
- Wertermittlung Freianlag Vegetation;
- Beweissicherung Einzelheiten werden ausgewählte Bewerber zu einem späteren Zeitpunkt der Aufgabenbeschreibung entnehmen können.

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Umsetzungskonzept / Weighting: 40,00

Quality criterion - Name: Personaleinsatzplanung / Weighting: 10,00

Quality criterion - Name: Terminplanung / Weighting: 10,00

Quality criterion - Name: Steuerungsfähigkeit Personal / Weighting: 10,00

Price - Weighting: 30,00

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Optionale Verlängerung um ein weiteres Jahr

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

#### **II.2.14. Additional information**

##### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Baugrund und Statik

Lot No: 4

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

71300000 Engineering services, 71327000 Load-bearing structure design services

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE724 Marburg-Biedenkopf

Main site or place of performance: Stadtallendorf, Hessen

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Ausgeschrieben werden Ingenieurleistungen zu Baugrund und Statik am Standort Stadtallendorf. Die zu erbringende Gesamtleistung gliedert sich im Wesentlichen in die folgenden Teilleistungen: — Einarbeitung in das bestehende Projekt und die Projektunterlagen;

- Ermittlung der normgerechten Standsicherheit eines Baugrubenverbaus im Bereich von 6 Altgebäuden;
- Rechnerischer Nachweis Grundbruchsicherheit von Fundamenten im Bereich von 6 Altgebäuden, Einzelheiten werden ausgewählte Bewerber zu einem späteren Zeitpunkt der Aufgabenbeschreibung entnehmen können.

#### **II.2.5. Award criteria**

- Quality criterion - Name: Umsetzungskonzept / Weighting: 40,00
- Quality criterion - Name: Personaleinsatzplanung / Weighting: 10,00
- Quality criterion - Name: Terminplanung / Weighting: 10,00
- Quality criterion - Name: Steuerungsfähigkeit Personal / Weighting: 10,00
- Price - Weighting: 30,00

#### **II.2.11. Information about options**

- Options: yes
- Description of options:
- Optionale Verlängerung um ein weiteres Jahr

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

- The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Competitive procedure with negotiation

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2019/S 138-340300](#)

##### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

##### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 1.1

**Lot No:** 1

**Title:**  
Raumluftmonitoring

A contract/lot is awarded: yes

## **V.2. Award of contract**

### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

06/01/2020

### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Dr. Born – Dr. Ermel GmbH

Postal address: Finienweg 7

Town: Achim

NUTS code: DE50 Bremen

Postal code: 28832

Country: Germany

E-mail: [schn@born-ermel.de](mailto:schn@born-ermel.de)

Telephone: +49 4202758639

The contractor is an SME: yes

### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 0,01 EUR

### **V.2.5. Information about subcontracting**

## **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 2.1

**Lot No:** 2

**Title:**

Erkundung

A contract/lot is awarded: yes

## **V.2. Award of contract**

### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

06/01/2020

### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Dr. Born – Dr. Ermel GmbH

Postal address: Finienweg 7

Town: Achim

NUTS code: DE50 Bremen  
Postal code: 28832  
Country: Germany  
E-mail: [schn@born-ermel.de](mailto:schn@born-ermel.de)  
Telephone: +49 4202758639  
The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 0,01 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting**

**Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 3.1

**Lot No:** 3

**Title:**

Sanierungsplanung

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract**

**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

06/01/2020

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Dr. Born – Dr. Ermel GmbH

Postal address: Finienweg 7

Town: Achim

NUTS code: DE50 Bremen

Postal code: 28832

Country: Germany

E-mail: [schn@born-ermel.de](mailto:schn@born-ermel.de)

Telephone: +49 4202-758-639

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 0,01 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting**

**Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 4.1

**Lot No: 4**

**Title:**

Baugrund und Statik

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract**

**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

06/01/2020

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Dr. Born – Dr. Ermel GmbH

Postal address: Finienweg 7

Town: Achim

NUTS code: DE50 Bremen

Postal code: 28832

Country: Germany

E-mail: [schn@born-ermel.de](mailto:schn@born-ermel.de)

Telephone: +49 4202758-639

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 0,01 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting**

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.3. Additional information**

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammern des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Postal address: Hilpertstraße 31

Town: Darmstadt

Postal code: 64295

Country: Germany

Telephone: +49 6151126603

Fax: +49 6151125816

Internet address: [www.rp-darmstadt.hessen.de](http://www.rp-darmstadt.hessen.de)

**VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb

Von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Der Antrag ist auch unzulässig, soweit:

- der Antragssteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichung des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat,
- Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Nrn. 1 bis 3 GWB).

Die Unwirksamkeit eines Vertrages kann nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und

Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrages, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 Abs. 2 GWB).

GWB = Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen in der Fassung der Bekanntmachung vom 26.6.2013 (BGBl. I S. 1750, 3245), zuletzt geändert durch Artikel 10 des Gesetzes vom 12.7.2018 (BGBl. I S. 1151).

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

03/07/2020